CRYSTAL JADE
翡翠拉麵小籠包
La Mian Xiao Long Bao

外賣自取・優惠套餐
TAKEAWAY OFFER

拉麵一人餐 La Mian Set for 1 Person

優惠價 Special price $68 ☐

雪菜肉絲拉麵 ☐
La Mian with Shredded Pork & Preserved Vegetable

或 OR

招牌擔擔拉麵 ☐
Signature Dan Dan La Mian

涼拌溫室小青瓜 ☐
Chilled Cucumber tossed with Minced Garlic

或 OR

清炒津白 ☐
Sautéed White Cabbage

以上套餐配飲品一杯 (凍飲+$3)
A glass of beverage (+$3 changed to Cold)

熱檸檬薏米水 ☐
Hot Barley Water with Lemon

熱奶茶 ☐
Hot Milk Tea

熱咖啡 ☐
Hot Coffee

家常小菜二人餐 Classic Dishes Set for 2 Persons

$138 ☐ 優惠價 Special price

(以下小菜選一) (Choose one of below)

紅燒獅子頭 ☐
Braised Minced Pork Ball with Vegetable

糖醋雞球 ☐
Sweet & Sour Chicken

京蔥爆牛肉 ☐
Sautéed Sliced Beef with Scallion

回鍋肉 ☐
Sautéed Sliced Pork with
Assorted Bell Pepper & Dried Beancurd

冬菇小棠菜 ☐
Braised Shanghai Pak Choi
with Black Mushroom

或 OR

奶油津白 ☐
Sautéed White Cabbage

二人套餐配白飯兩碗及飲品兩杯(凍飲+$3)
Served with 2 bowls of steamed rice & 2 glasses of beverage (+$3 changed to Cold)

熱檸檬薏米水 ☐
Hot Barley Water with Lemon

熱奶茶 ☐
Hot Milk Tea

熱咖啡 ☐
Hot Coffee

風味小菜四人餐 Authentic Dishes Set for 4 Persons

$238 ☐ 優惠價 Special price

雞絲粉皮 ☐
Shredded Chicken with
Bean Starch Sheet

或 OR

鎮江排骨 ☐
Spare Rib
Zhenjiang Style

(以下小菜選一) (Choose one of below)

老乾媽雜菌炒牛肉 ☐
Sautéed Beef with Assorted Mushroom with Chilli Sauce

紅燒獅子頭 ☐
Braised Minced Pork Ball with Vegetable

宮保雞丁 ☐
Sautéed Diced Chicken with Dried Chilli & Cashew Nut

雪菜毛豆百頁 ☐
Sautéed Green Soybean with
Beancurd Sheet &
Preserved Vegetable

或 OR

麻婆豆腐 ☐
MaPo Beancurd

清炒津白
Sautéed White Cabbage

四人套餐配白飯四碗及飲品四杯(凍飲+$3)
Served with 4 bowls of steamed rice & 4 glasses of beverage (+$3 changed to Cold)

熱檸檬薏米水 ☐
Hot Barley Water with Lemon

熱奶茶 ☐
Hot Milk Tea

熱咖啡 ☐
Hot Coffee

UNPA Sep/A5-202020035(C)

此優惠套餐只限外賣自取，堂食不適用。不可與其他優惠並用。優惠供應期以分店作準，停用日期恕不另行通知。
如有任何爭議，本公司保留最終決定權

This offer is only applicable for takeaway. This offer cannot be used in conjunction with any other promotions. Crystal Jade reserves the right to terminated this promotion offer at any time without prior notice. Validity of this offer is subject to final decision of the company.

CRYSTAL JADE
翡翠拉麵小籠包
La Mian Xiao Long Bao

外賣自取・優惠套餐
TAKEAWAY OFFER

拉麵一人餐 La Mian Set for 1 Person

優惠價 Special price $68 ☐

雪菜肉絲拉麵 ☐
La Mian with Shredded Pork & Preserved Vegetable

或 OR

招牌擔擔拉麵 ☐
Signature Dan Dan La Mian

涼拌溫室小青瓜 ☐
Chilled Cucumber tossed with Minced Garlic

或 OR

清炒津白 ☐
Sautéed White Cabbage

以上套餐配飲品一杯 (凍飲+$3)
A glass of beverage (+$3 changed to Cold)

熱檸檬薏米水 ☐
Hot Barley Water with Lemon

熱奶茶 ☐
Hot Milk Tea

熱咖啡 ☐
Hot Coffee

家常小菜二人餐 Classic Dishes Set for 2 Persons

$138 ☐ 優惠價 Special price

(以下小菜選一) (Choose one of below)

紅燒獅子頭 ☐
Braised Minced Pork Ball with Vegetable

糖醋雞球 ☐
Sweet & Sour Chicken

京蔥爆牛肉 ☐
Sautéed Sliced Beef with Scallion

回鍋肉 ☐
Sautéed Sliced Pork with
Assorted Bell Pepper & Dried Beancurd

冬菇小棠菜 ☐
Braised Shanghai Pak Choi
with Black Mushroom

或 OR

奶油津白 ☐
Sautéed White Cabbage

二人套餐配白飯兩碗及飲品兩杯(凍飲+$3)
Served with 2 bowls of steamed rice & 2 glasses of beverage (+$3 changed to Cold)

熱檸檬薏米水 ☐
Hot Barley Water with Lemon

熱奶茶 ☐
Hot Milk Tea

熱咖啡 ☐
Hot Coffee

風味小菜四人餐 Authentic Dishes Set for 4 Persons

$238 ☐ 優惠價 Special price

雞絲粉皮 ☐
Shredded Chicken with
Bean Starch Sheet

或 OR

鎮江排骨 ☐
Spare Rib
Zhenjiang Style

(以下小菜選一) (Choose one of below)

老乾媽雜菌炒牛肉 ☐
Sautéed Beef with Assorted Mushroom with Chilli Sauce

紅燒獅子頭 ☐
Braised Minced Pork Ball with Vegetable

宮保雞丁 ☐
Sautéed Diced Chicken with Dried Chilli & Cashew Nut

雪菜毛豆百頁 ☐
Sautéed Green Soybean with
Beancurd Sheet &
Preserved Vegetable

或 OR

麻婆豆腐 ☐
MaPo Beancurd

清炒津白
Sautéed White Cabbage

四人套餐配白飯四碗及飲品四杯(凍飲+$3)
Served with 4 bowls of steamed rice & 4 glasses of beverage (+$3 changed to Cold)

熱檸檬薏米水 ☐
Hot Barley Water with Lemon

熱奶茶 ☐
Hot Milk Tea

熱咖啡 ☐
Hot Coffee

UNPA Sep/A5-202020035(C)

此優惠套餐只限外賣自取，堂食不適用。不可與其他優惠並用。優惠供應期以分店作準，停用日期恕不另行通知。
如有任何爭議，本公司保留最終決定權

This offer is only applicable for takeaway. This offer cannot be used in conjunction with any other promotions. Crystal Jade reserves the right to terminated this promotion offer at any time without prior notice. Validity of this offer is subject to final decision of the company.

1009 **奶油津白** $72
Braised White Cabbage with Cream Sauce

1010 **白灼菜心/芥蘭** $65
Poached Flowering Chinese Cabbage/
Chinese Kale

1011 **素擔擔麵** $63
Dan Dan La Mian
(Peanut Sauce with Chilli Oil)

1012 **蔥油乾撈拉麵** $54
La Mian with Scallion Oil

1013 **菜遠蘭州拉麵** $50
La Mian with Vegetable

1014 **青菜煨麵** $60
Simmered Noodle with Vegetable

1015 **上海素炒粗麵** $88
Sautéed Thick Noodle with Shredded
Cabbage Shanghai Style

1016 **上海素炒年糕** $90
Vegetarian Sautéed Rice Flour Cake

1017 **翡翠素炒飯** $88
Crystal Jade Vegetarian Fried Rice

飲料 Beverage

		熱 Hot	冷 Cold
1101	**養顏豆漿** Soya Milk	$20	$20
1102	**檸檬薏米水** Barley Water with Lemon	$22	$22
1103	**桂圓雪梨茶** Longan, Wolfberry and Pear Drink	$24	$24
1104	**羅漢果茶** Luo Han Guo Drink	$20	$20
1105	**檸檬茶** Lemon Tea	$23	$25
1106	**檸檬水** Lemon Water	$23	$25
1107	**奶茶** Milk Tea	$23	$25
1108	**咖啡** Coffee	$23	$25

1109 **鮮榨西瓜汁** $35
Fresh Water Melon Juice

1110 **鮮榨甘筍汁** $35
Fresh Carrot Juice

1111 **鮮榨青蘋果汁** $38
Fresh Green Apple Juice

1112 **鮮榨橙汁** $36
Fresh Orange Juice

1113 **可樂** $22 (罐 Can)
Coke

1114 **健怡可樂** $22 (罐 Can)
Diet Coke

1115 **無糖可樂** $22 (罐 Can)
Coke Zero

1116 **雪碧** $22 (罐 Can)
Sprite

1117 **礦泉水/蒸餾水** $25 (瓶 Bottle)
Mineral Water/ Distilled Water

1118 **本幫啤** $46 (瓶 Bottle)
Hand-crafted Ale
(Bun Bong Be)

1119 **啤酒** $36 (罐 Can)
Beer

1120 **健力士黑啤酒** $40 (罐 Can)
Guinness Stout

1121 **女兒紅** $198 (瓶 Bottle)
Nu Er Hung

1122 **花雕酒** $268 (瓶 Bottle)
Hua-Tiao Chiew

1123 **加飯酒** $198 (瓶 Bottle)
Chia Fan Chiew

LM-TA-TS-20200219(A)

CRYSTAL JADE
翡翠拉麵小籠包
La Mian Xiao Long Bao

時代分店 銅鑼灣時代廣場B221A號舖
Shop B221A, Times Square Causeway Bay, Hong Kong
營業時間 Opening Hours 星期一至日 Monday - Sunday 11:00–23:00 | 電話 Telephone 2506 0080

檯號 Table No. :	人數 Number :	經手人 Handled By :

點心 Dim Sum

101 **上海小籠包** $42 (四隻 4 pcs)
Steamed Shanghai Xiao Long Bao

102 **上海生煎包** $42 (三隻 3 pcs)
Pan-fried Shanghai Pork Bun

103 **鮮肉鍋貼** $46 (四隻 4 pcs)
Pan-fried Pork Dumpling

104 **蘿蔔絲酥餅** $45 (三件 3 pcs)
Deep-fried Radish Pastry

105 **銀絲卷**（炸或蒸） $26 (一條 per roll)
Silver Bun (Steamed / Deep-fried)

106 **紅油抄手** $56 (六隻 6 pcs)
Pork Wonton with Hot
Chilli Vinaigrette

107 **菜肉雲吞湯** $58 (六隻 6 pcs)
Pork & Vegetable Wonton Soup

108 **脆皮春卷** $38 (三件 3 pcs)
Deep-fried Spring Roll

109 **山東手抓餅** $35
Shredded Pancake Shandong Style

110 **北京水餃** $42 (六隻 6 pcs)
Pork Dumpling Beijing Style

111 **花素蒸餃** $36 (三隻 3 pcs)
Steamed Vegetable Dumpling

手工拉麵 Handmade La Mian

201 **招牌擔擔拉麵** $63
Signature Dan Dan La Mian

202 **炸醬拉麵** $62
La Mian with Minced Meat &
Mushroom in Spicy Sauce

203 **四川酸辣湯拉麵** $68
La Mian in Szechuan Hot &
Sour Soup

204 **雪菜肉絲拉麵** $66
La Mian with Shredded Pork &
Preserved Vegetable

205 **水煮牛肉拉麵** $82
La Mian with Poached Beef in
Szechuan Spicy Soup

206 **紅油牛肉拉麵** $78
La Mian with Sliced Beef Shank
in Chilli Oil

207 **五香牛肉拉麵** $75
La Mian with Sliced Beef Shank

208 **番茄魚湯海鮮拉麵** $85
La Mian with Seafood in Tomato Soup

209 **蔥油乾撈拉麵** $54
La Mian with Scallion Oil

210 **清燉雞湯拉麵** $80
La Mian served with Double-boiled
Chicken Soup

211 **上海排骨拉麵** $70
La Mian in Soup served with
Deep fried Pork Cutlet

212 **菜肉雲吞湯拉麵** $70
La Mian with Minced Pork &
Vegetable Wonton Soup

前菜 Appetizer

301 **甜酸青瓜簾** $56
Sweet & Sour Cucumber Roll

302 **涼拌溫室小青瓜** $50
Chilled Cucumber tossed with
Minced Garlic

303 **陳醋西芹黑木耳** $52
Chilled Black Fungus tossed
in Aged Vinegar

304 **宮廷醬茄子** $54
Braised Eggplant in Special Sauce

價格如有更改，恕不另行通知
All price subject to change without prior notice

305 **四喜烤麸** $58
Braised Gluten

306 **香煎素鵝** $62
Crispy Beancurd Sheet wrapped with Assorted Mushroom

307 **麻醬青瓜拌粉皮** $56
Shredded Hothouse Cucumber with Bean-starch Sheet with Sesame Sauce

308 **雞絲粉皮** $62
Shredded Chicken & Bean Starch Sheet in Sesame Sauce

309 **燒椒小皮蛋** $55
Roasted Chilli with Preserved Quail Egg

310 **火腿烤雙方** $108 (三件 3 pcs)
Sweetened Ham Served with Crispy Beancurd Sheet and Chinese Bun

311 **花雕醉雞** $80
Drunken Chicken

轉雞脾加$10
Change to Thigh add $10

312 **四川口水雞** $80
Chilled Poached Chicken Szechuan Style

轉雞脾加$10
Change to Thigh add $10

313 **鎮江肴肉** $68
Chilled Pork Jelly Zhenjiang Style

314 **醉豬手** $68
Drunken Pork Knuckle

315 **鎮江排骨** $68
Spare Rib Zhenjiang Style

316 **涼拌海蜇** $80
Chilled Jellyfish

317 **梁溪脆鱔** $82
Crispy Eel

318 **美味燻魚** $70
Smoked Fish

湯 Soup

401 **原盅雲吞雞湯** $70 (每位 per person)
Wonton Soup with Chicken

402 **四川酸辣湯** $56 (每位 per person)
Szechuan Hot & Sour Soup

403 **清燉雞湯** $64 (每位 per person)
Double-boiled Chicken Soup

404 **松茸菊花豆腐湯** $58 (每位 per person)
Double-boiled Matsutake Soup with Chrysanthemum-shaped Beancurd

河・海鮮 Seafood

501 **椒鹽小黃魚** $92 (兩條 2 pcs)
Deep-fried Small Yellow Croaker with Salt & Pepper

502 **京燒明蝦球** $140
Sautéed Prawn in Chilli Sauce

503 **糖醋魚柳** $92
Sweet & Sour Fish Fillet

504 **黃金魚柳** $95
Deep-fried Fish Fillet with Salty Egg Yolk

505 **瑤柱賽螃蟹** 少鹽少糖 Less Salt/Sugar $85
Sautéed Egg White with Conpoy

506 **韭王炒鱔糊** $108
Sautéed Shredded Eel with Chinese Chives

507 **松子桂魚** $228
Deep-fried Mandarin Fish with Sweet & Sour Sauce and Pine Nut

508 **清炒河蝦仁** 少鹽少糖 Less Salt/Sugar $138
Sautéed River Shrimp

肉類 Meat

601 **重慶水煮牛肉** $115
Poached Beef in Szechuan Spicy Soup

602 **京蔥爆牛肉** $98
Sautéed Sliced Beef with Scallion

603 **酸菜牛肉** $98
Braised Beef with Pickled Vegetable & Turnip

604 **百頁結烤肉** $92
Braised Pork with Dried Beancurd Sheet

605 **紅燒獅子頭** $88
Braised Minced Pork Ball with Vegetable

606 **回鍋肉配薄餅** $85
Sautéed Sliced Pork with Assorted Bell Pepper & Dried Beancurd (Served with Pancake)

607 **茶香燻乳鴿** $98
Tea Smoked Pigeon

608 **糖醋雞球** $83
Sweet & Sour Chicken

609 **宮保雞丁** $88
Sautéed Diced Chicken with Dried Chilli & Cashew Nut

蔬菜類 Vegetable

701 **雪菜毛豆百頁** $78
Sautéed Green Soybean with Beancurd Sheet & Preserved Vegetable

702 **麻婆豆腐** $70
MaPo Beancurd
(Braised Beancurd with Minced Meat in Chilli Sauce)

703 **乾煸四季豆** $85
Sautéed French Bean with Minced Pork

704 **清炒津白** $70
Sautéed White Cabbage

705 **奶油津白** $72
Braised White Cabbage with Cream Sauce

706 **金銀蛋浸時蔬** $82
Seasonal Vegetables with Preserved Egg & Salted Egg Simmered in Superior Stock

707 **白灼菜心 / 芥蘭** $65
Poached Flowering Chinese Cabbage/ Chinese Kale

麵・飯・年糕 Noodle, Rice & Rice Flour Cake

801 **上海炒粗麵** $88
Sautéed Thick Noodle with Shredded Pork & Cabbage Shanghai Style

802 **嫩雞煨麵** $70
Simmered Noodles with Diced Chicken

803 **上海炒年糕** $90
Sautéed Rice Flour Cake Shanghai Style

804 **雪菜蝦仁炒飯** $96
Fried Rice with Shrimp & Preserved Vegetable

805 **雞火炒飯** $92
Fried Rice with Ham & Chicken

806 **木須肉炒拉麵** $90
Fried La Mian with Shredded Pork and Fungus

甜品 Dessert

901 **酒釀丸子** $34 (每位 per person)
Glutinous Rice Dumpling in Fermented Rice Wine Soup

902 **薑茶湯丸** $36 (每位 per person)
Glutinous Dumpling in Ginger Soup

903 **豆沙鍋餅** $54
Pan-fried Pancake with Red Bean Paste

904 **鴛鴦高力球** $56 (四件 4 pcs)
Souffle Ball with Red Bean Paste & Lotus Seed Paste

素食之選 Green Selections

1001 **宮廷醬茄子** $54
Braised Eggplant in Special Sauce

1002 **麻醬青瓜拌粉皮** $56
Shredded Cucumber with Bean-starch Sheet with Sesame Sauce

1003 **甜酸青瓜簾** $56
Sweet & Sour Cucumber Skin Roll

1004 **陳醋西芹黑木耳** $52
Chilled Black Fungus tossed in Aged Vinegar

1005 **涼拌溫室小青瓜** $50
Chilled Cucumber tossed with Minced Garlic

1006 **金銀蛋浸時蔬** $82
Seasonal Vegetable with Preserved Egg & Salted Egg Simmered in Vegetable Broth

1007 **雪菜毛豆百頁** $78
Sautéed Green Soybean with Beancurd Sheet & Preserved Vegetable

1008 **清炒津白** $70
Sautéed White Cabbage

拉麵含有蛋類成份
La Mian may contains traces of Egg

微辣 Moderately Spicy　中辣 Spicy　大辣 Extremely Spicy　翡翠推介 Chef Recommendation

價格如有更改，恕不另行通知
All price subject to change without prior notice

含有奶類成份 May contain traces of milk　含有木本堅果成份 May contain traces of nuts　含有蛋類成份 May contain traces of eggs